

vuje s ohledem na zákonné vymezení, kdy je oprávněn u některých služeb požadovat úhradu vzniklých nákladů, nikoli však vytvářet zisk. Při sestavování ceníků tak vychází zejména z aktuálních a předpokládaných nákladů a technického vybavení příslušné knihovny. Vzhledem k rozdílným vstupním podmínkám, objemu poskytovaných služeb a rozdílnému technickému zabezpečení se tak ceny za služby v jednotlivých knihovnách obvykle liší. Například Národní knihovna ČR má ceník diverzifikovaný a sestavený tak, aby bylo možno při každé objednávce služeb stanovit cenu s ohledem na rozsah, povahu a specifika každého požadavku (podle způsobu doručení, druhu nosiče, balného, náročnosti manipulace v rámci historických a konzervačních fondů, množství, rozměrů, pojistného, dodacích podmínek apod.).

Obvyklou položkou knihovních ceníků jsou také sankční poplatky. Knihovny často nemají jasno v termínech **smluvní pokuta** (penále) – **náhrada škody** – **poplatek z prodlení**.

**Smluvní pokuta** je sankční nástroj sjednaný písemně mezi účastníky pro případ porušení smluvní povinnosti. Právě požadavek písemné formy bude v případě smluvních pokut značně problematický, neboť ujednání o smluvní pokutě bývá sjednáno v rámci knihovního řádu, a písemná forma závazku zde bude zachována pouze v případě, kdy oprávněným zástupcem provozovatele podepsaný výtisk knihovního řádu bude podepsán i čtenářem (v tomto případě se může jednat i o podpisy stran

na dvou různých výtiscích, neboť v tomto konkrétním případě nemusí být podpisy účastníků na téže listině).

**Náhrada škody** je nárok, který vzniká poškozené straně v důsledku porušení právních povinností druhou stranou. Výše takového nároku bude vždy záležet na rozsahu způsobené škody a míře odpovědnosti škůdce, jakož i dalších okolnostech případu, a bude se určovat vždy ad hoc. V některých případech knihovny paušalizují náhradu škody (např. ztráta knihy). Pokud se však bude čtenář domáhat vyčíslení skutečné škody namísto uplatnění paušalizované náhrady, měl by být s takovýmto požadavkem úspěšný. Knihovny často používají v této souvislosti tzv. manipulačních poplatků, kterými paušalizují náklady spojené s určením výše škody, a které požadují vedle náhrady škody vyčíslené v konkrétním případě v souladu s ustanovením § 420 a násl. resp. 442 a násl. občanského zákoníku.

**Poplatek z prodlení** v souvislosti s výpůjčkami uvádějí knihovny často chybně. Tento poplatek lze uplatňovat v případech, kdy tak stanoví zákon, což se však nevztahuje na výpůjčky. Sankční platba za pozdní vrácení vypůjčené věci může mít tedy jen a pouze charakter náhrady škody nebo písemně sjednané smluvní pokuty, přičemž v případě prodlení s plněním věci (tj. v našem případě s vrácením dokumentů) odpovídá dlužník za její ztrátu, poškození nebo zničení, ledaže by k této škodě došlo i jinak.

## Polytematický strukturovaný heslář a jeho další vývoj

1.

Polytematický strukturovaný heslář je česko–anglický řízený slovník lexikálních jednotek ze 44 základních oblastí lidského poznání. Slouží k vyjádření věcného obsahu dokumentů a jejich zpětnému vyhledání, může být používán také samostatně jako zdroj deskriptorů pro předmětové katalogy knihoven.



### Z minulosti

Polytematický strukturovaný heslář (dále jen PSH nebo heslář) je původním produktem Státní technické knihovny (STK), resp. Národní technické knihovny (od 1. března 2009).

Vznikal v letech 1991–1993 jako reakce na vývoj automatizovaných knihovnických systémů a rovněž z potřeby vytvoření nástroje, který by usnadnil práci indexátorům a uživatelům.

Cílem tvůrců PSH bylo vybudovat nástroj blízký přirozenému jazyku, jenž by doplnil nebo částečně nahradil stávající klasifikační systémy a ve finále také zkvalitnil vyhledávání v knihovních databázích. Vznikl tak ve své době unikátní řízený slovník, který byl vyvíjen v STK a testován také v několika spolupracujících knihovnách. Díky finanční podpoře z grantu MŠMT i účasti odborníků z praxe byla připravena a v dubnu 1997 oficiálně představena nová verze PSH 1.0.

Od poloviny 90. let vznikalo postupně několik verzí PSH, přičemž k nejdůležitějším mezníkům v jeho vývoji patří bezesporu překlad do angličtiny. Tato aktivita byla v dubnu roku 2000 podpořena grantem MK ČR. Dvojazyčnost hesláře umožňuje jeho srozumitelnost na mezinárodní úrovni. Anglická verze může sloužit pro překlad odborných hesel z češtiny nebo usnadnit vyhledávání v on-line knihovních katalozích cizincům. O PSH v minulosti projeví zájem také na Slovensku, dokonce se uvažovalo o překladu hesláře do slovenštiny, avšak k realizaci nedošlo z důvodu nedostatku financí (podle našich zjištění zájem o PSH na Slovensku stále trvá, proto věříme v budoucí možnou spolupráci).


Dalším významným mezníkem v rozvoji hesláře byla jeho implementace do samostatné autoritní databáze systému Aleph, k čemuž došlo v listopadu 2006. Současná verze PSH 2.1 je tedy dostupná ve formátu MARC21 pro autority. Tato skutečnost tvoří platformu zpřístupnění hesláře i v odvozených formátech a základ ke stahování záznamů s hesly pomocí protokolu Z39.50.

## Současný vývoj

V době svého vzniku představoval PSH jednu z prvních aktivit knihovnické komunity ve směru standardizace termínů věcného popisu. V současnosti je situace jiná. Díky rozmachu sdílené katalogizace se knihovny stále častěji přiklání ke sdílení termínů (v ČR se tento stav jednoznačně týká souboru národních autorit NK ČR). Do budoucna je proto plánována větší spolupráce s Národní knihovnou ČR především v oblasti propojení národních věcných autorit s hesly PSH.

Lze pouze konstatovat, že PSH má dnes značné množství konkurenčních produktů.

Naštěstí nebyl heslář vytvářen a rozvíjen tak, aby byl užíván výhradně samostatně. Naopak, aby byl uživateli zajištěn nejvyšší možný komfort při věcném vyhledávání informací a dokumentů, doporučuje se knihovnám používat PSH zároveň s dalšími selekčními jazyky, ať již řízenými či neřízenými.

Polytematický strukturovaný heslář (PSH)	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>nové PSH</span>  <span>logo</span> </div>	
struktura PSH	
základní druhy apriorních pojmových vztahů	vztahy hierarchie, ekvivalence, asociace
členění	44 tematických řad
hierarchie	1-7 úrovní
kvantitativní údaje	
hesla PSH	13 570 hesel (údaj z ledna 2009)
PSH na webu STK	
<a href="http://www.stk.cz/cs/katalogy-a-databaze/ps/">http://www.stk.cz/cs/katalogy-a-databaze/ps/</a>	

PSH je poskytován knihovnám zdarma, a to díky několika grantům, jež podpořily jeho vývoj. V minulosti byl k hesláři dodáván i software PSH Manager, od jehož používání se po zpřístupnění PSH v MARC21 postupně upouští. Někteří tvůrci automatizovaných knihovnických systémů implementovali PSH do svých produktů jako samostatný modul, jiní o této možnosti budou uvažovat, pokud zaznamenají zájem ze strany knihoven.

Pravidelně koncem kalendářního roku se v STK schází Rada pro koordinaci Polytematického strukturovaného hesláře (PSH), jejímiž členy jsou kromě externích odborníků a odborníků z STK také zástupci uživatelských knihoven. Rada zaujímá stanoviska k problematice a navrhovaným změnám v PSH, vyjadřuje se k nim, případně doporučuje nová řešení. Poslední setkání proběhlo 10. prosince 2008. Na něm zaznělo mimo jiné zhodnocení dosažených aktivit, ke kterým patří např. již zmiňované převedení hesláře z textového formátu do podoby autoritní databáze (ve formátu

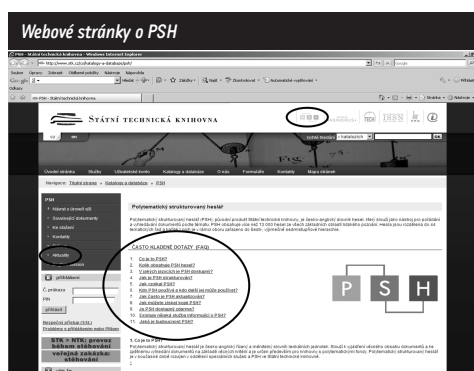
MARC21/Autority) a zajištění možnosti editovat záznamy v knihovním softwaru Aleph. Současně je tak umožněn i export souboru hesel ve formátu MARC21. Mezi další činnosti patří vystavení autoritní databáze PSH v rámci on-line knihovního katalogu STK dostupného na webu a publikace aktualit na webu PSH.

## Propagace PSH

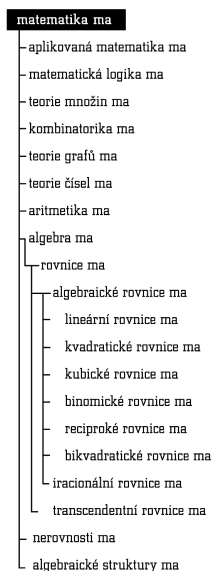
Na podzim minulého roku bylo kontaktovalo celkem padesát stávajících i dřívějších uživatelů PSH (především knihoven). Důvodem jejich oslovení byla snaha o navázání pravidelné komunikace, což většinou přineslo pozitivní ohlasy a v některých případech vedlo i k obnově spolupráce. Z reakcí knihovníků vyplynulo, že o PSH mají stále zájem, avšak je pro ně nezbytná pravidelná komunikace, propagace a samozřejmě i jeho další rozvoj a nové možnosti aplikace.

Rovněž se započalo s intenzivnější propagací hesláře. Na sklonku roku 2008 bylo navrženo jeho nové logo a propagační materiály. Logo má technický základ, který vyjadřuje vazbu na mateřskou instituci (STK), strukturovanost loga pak poukazuje na jednu z předních vlastností hesláře. Nové logo a propagační materiály se staly nástrojem pro zviditelnění PSH v knihovnách a mezi jejich uživateli (všechny materiály je možno získat např. na webu PSH v sekci *Ke stažení*).

S ohledem na dnes už prakticky samozřejmě využívání internetu bylo navrženo několik alternativ, jak PSH propagovat a šířit pomocí tohoto média. Komunikace prostřednictvím webových stránek je v současné době považována za jeden z neúčinnějších marketingových nástrojů. Proto došlo na počátku snahy o zviditelnění PSH k úpravě webových stránek, zejména k vytvoření jejich dynamičtější podoby. Malý průřezem webových prezentací jiných tezaurů a heslářů v ČR i v zahraničí ukázal, že nejoblíbenější formou prezentace jsou tzv. často kladené dotazy (FAQ). Tímto poznatkem byla inspirována i tvorba webu o PSH. Vytvoření sekce *Aktuality* a pravidelné publikování v ní je důležité pro všechny zájemce (nejen z řad knihoven), kteří se chtějí dozvědět o novinkách týkajících se PSH a přitom nejsou členy konference PSH.



*Polytematický strukturovaný heslář* se také stal jedním z článků v české verzi otevřené encyklopedie Wikipedie. Příspěvek shrnuje základní informace o hesláři, přibližuje jeho strukturu, nastiňuje historii, uvádí některé aktivní uživatele PSH a pro zájemce nabízí výčet literatury k dalšímu studiu. Pro lepší pochopení stromové struktury PSH byl zhotoven jednoduchý graf znázorňující strukturu hesla „matematika“.



Zkušenosti a návyky uživatelů internetu se promítají také do vyhledávání dokumentů v rámci on-line knihovních katalogů. To se projevuje v hledání nejkratší cesty k cíli, v tomto případě k nalezení relevantního dokumentu. Uživatelé zároveň očekávají, že hledání bude rychlé, snadné a účinné. Z tohoto důvodu nelze

předpokládat, že by čtenář „pátral“ po nástrojích, které mu v knihovním katalogu usnadňují vyhledávání dokumentů. Naším cílem je, aby i uživatel „neknihovník“ věděl, jak konkrétně PSH použít. V té souvislosti je zamýšleno vytvořit na webu dvě sekce – pro knihovníky a pro běžné uživatele, kteří by zde našli jednoduchou nápovědu a instrukce, jak PSH použít k nalezení dokumentů v katalogu knihovny STK.

Na rok 2009 bylo naplánováno vytvoření nové verze PSH, a to revizí stávající verze PSH 2.1. Půjde zejména o obsahovou revizi anglické verze a o revizi aktuálnosti termínů PSH 2.1. Terminologické zastarávání je jedním z obecných problémů všech řízených heslářů. Efektivita této revize bude přímo závislá na spolupráci s pracovišti, která heslář používají. Jsou-li i mezi čtenáři tohoto článku a mají-li připomínky nebo návrhy na změny, budeme velmi rádi, když se s námi o ně podělí, např. prostřednictvím elektronické konference ([psh.konference@stk.cz](mailto:psh.konference@stk.cz)) nebo e-mailem ([psh@stk.cz](mailto:psh@stk.cz)).

## Uživatelé PSH

K současným uživatelům PSH patří kromě STK např. knihovny Českého vysokého učení technického v Praze, Vědecká knihovna v Olomouci, knihovna Západočeského muzea v Plzni či Ústřední knihovna Filozoficko-přírodovědecké fakulty Slezské univerzity v Opavě. Ke stávajícím uživatelům se řadí také Knihovna Vrchního soudu v Praze, Středisko vědeckých informací Výzkumného ústavu bezpečnosti práce (Praha), v minulosti kooperovala i Vysoká škola chemicko-technologická (v portálu ESO – Elektronické studijní opory).

Spolupráce v oblasti užívání PSH byla obnovena s Ústřední knihovnou Vysokého učení

technického v Brně, Vyšší odbornou školou stavební a Střední průmyslovou školou stavební v Dušní (Praha), dále pak s knihovnou Výzkumného ústavu lesního hospodářství a myslivosti v Opočně a Knihovnou Akademie věd ČR (poslední jmenovaná používá zatím jen extrakt hesel pro katalogizaci v Souborném katalogu Virtuální polytechnické knihovny).

Zmíněné knihovny jako uživatelé PSH mají automaticky zajištěn přístup do elektronické konference Polytematického strukturovaného hesláře ([pshkonference@stk.cz](mailto:pshkonference@stk.cz)), do níž mohou přispívat i potenciální uživatelé a zájemci o danou problematiku. Konference zajišťuje pravidelné informování o činnostech s heslářem úzce spojených, umožňuje navrhování změn a úprav hesel do nově připravované verze apod. Konference se postupně stává rychlým a kvalitním prostředkem komunikace.

## Další vývoj PSH

Posláním pracovníků *Oddělení speciálních služeb a PSH*, resp. celé STK jako instituce je spravovat a rozvíjet PSH jako prostředek pro vyhledávání informací podle tématu. Z návrhů, jež byly předloženy na posledním zasedání Rady pro koordinaci PSH, je zřejmé, že vývoj PSH v blízké budoucnosti nemusí směřovat jen k rozvoji v oblasti věcného zpřístupnění knihovních fondů, ať již tištěných nebo elektronických, nýbrž i k jiným aktivitám.

Bylo zde předneseno mnoho dalších zajímavých myšlenek a návrhů na zlepšení PSH a možností jeho využití. Některé z idejí doslova bourají dosavadní přístupy a zvyklosti v chápání PSH primárně určeného pro věcný popis v knihovnách.

**KATEŘINA KAMRÁDKOVÁ** > [k.kamradkova@stk.cz](mailto:k.kamradkova@stk.cz)  
**KRISTÝNA KOŽUCHOVÁ** > [k.kozuchova@stk.cz](mailto:k.kozuchova@stk.cz)

## DO ČÍSLA přispěli

● **Ing. Aleš Brožek** – Severočeská vědecká knihovna v Ústí nad Labem ● **Mgr. Rozálie Cenigová** – Slovenská pedagogická knižnica, Bratislava ● **PhDr. Jaroslav Čisář** – Vydavatelství Grand Princ v Praze ● **Mirka Čápová** – Knihovna BBB v Uherském Hradišti ● **Mgr. Tomáš Gec** – Moravská zemská knihovna v Brně ● **Hana Hanáčková** – Knihovna BBB v Uherském Hradišti ● **Bc. Kateřina Kamrádková** – Národní technická knihovna v Praze ● **PhDr. Zdenka Kloučková** – Národní technická knihovna v Praze ● **Hana Kočí** – Filozofická fakulta MU, Kabinet informačních studií a knihovnictví v Brně ● **Mgr. Petra Koutná** – Koutná & Slušná, advokátní kancelář v.o.s., Praha ● **Kristýna Kožuchová** – Národní technická knihovna v Praze ● **Bc. Jan Rylich** – Studia nových médií, FF UK v Praze